

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 411/2014**z dnia 23 kwietnia 2014 r.****otwierające unijny kontyngent taryfowy na przywóz świeżego i mrożonego mięsa wołowego i cielęcego pochodzącego z Ukrainy i ustalające zarządzanie tym kontyngentem**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 oraz (WE) nr 1234/2007⁽¹⁾, w szczególności jego art. 187 lit. a), c) oraz d),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 374/2014⁽²⁾ przewidziano uzgodnienia preferencyjne w odniesieniu do cel na 2014 r. na przywóz niektórych towarów pochodzących z Ukrainy. Zgodnie z art. 3 tego rozporządzenia produkty rolne wymienione w załączniku III do tego rozporządzenia są dopuszczone do przywozu do Unii w ramach limitów kontyngentów taryfowych określonych w tym załączniku. Komisja zarządza kontyngentami taryfowymi, o których mowa w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 374/2014, zgodnie z art. 184 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
- (2) Przedmiotowymi kontyngentami taryfowymi zazwyczaj zarządza się z wykorzystaniem pozwoleń na przywóz, jednak jak przewidziano w art. 6 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006⁽³⁾ w pierwszej kolejności należy przyznać uprawnienia do przywozu, a następnie wydać pozwolenia na przywóz. W ten sposób w okresie obowiązywania kontyngentu podmioty, które uzyskały uprawnienia do przywozu, będą mogły decydować o momencie złożenia wniosku o wydanie pozwolenia na przywóz, biorąc pod uwagę swoje faktyczne przepływy handlowe.
- (3) Do pozwoleń na przywóz wydawanych na mocy niniejszego rozporządzenia stosuje się rozporządzenie Komisji (WE) nr 376/2008⁽⁴⁾ i rozporządzenie Komisji (WE) nr 382/2008⁽⁵⁾ z wyjątkiem przypadków, w których mają zastosowanie odstępstwa.
- (4) Bez uszczerbku dla dodatkowych warunków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, do pozwoleń na przywóz wydanych na mocy niniejszego rozporządzenia stosuje się ponadto przepisy rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 dotyczące wniosków o przyznanie uprawnień do przywozu, statusu wnioskodawców oraz wydawania pozwoleń na przywóz.
- (5) W celu zapewnienia prawidłowego zarządzania kontyngentami taryfowymi przy składaniu wniosków o przyznanie uprawnień do przywozu należy wносить zabezpieczenie.
- (6) W celu nałożenia na podmioty gospodarcze obowiązku ubiegania się o pozwolenie na przywóz dla wszystkich przydzielonych praw przywozowych należy ustalić, że obowiązek taki stanowi zobowiązanie pierwotne w rozumieniu rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 282/2012⁽⁶⁾.
- (7) Ponieważ kontyngenty taryfowe, o których mowa w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 374/2014, są otwarte tylko do dnia 31 października 2014 r., niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie tak szybko, jak to możliwe.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 374/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie obniżenia lub zniesienia cel na towary pochodzące z Ukrainy (Dz.U. L 118 z 22.4.2014, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz (Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 376/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych (Dz.U. L 114 z 26.4.2008, s. 3).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 382/2008 z dnia 21 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad stosowania pozwoleń na przywóz i na wywóz w sektorze wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 115 z 29.4.2008, s. 10).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 282/2012 z dnia 28 marca 2012 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu zabezpieczeń w odniesieniu do produktów rolnych (Dz.U. L 92 z 30.3.2012, s. 4).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Otwarcie kontyngentu taryfowego i zarządzanie nim

1. Niniejsze rozporządzenie otwiera kontyngent taryfowy na przywóz produktów wymienionych w załączniku I i określa zasady zarządzania nim.
2. Ilości produktów objęte kontyngentem taryfowym, o którym mowa w ust. 1, obowiązujące cła i odpowiednie numery porządkowe są zgodne z ustanowionymi w załączniku I.
3. Zarządzanie kontyngentem taryfowym, o którym mowa w ust. 1, odbywa się dwuetapowo: najpierw przyznaje się uprawnienia do przywozu, a następnie wydaje pozwolenia na przywóz.
4. O ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej, stosuje się rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, (WE) nr 376/2008 i (WE) nr 382/2008.

Artykuł 2

Okres obowiązywania kontyngentu taryfowego

Kontyngent taryfowy, o którym mowa w art. 1 ust. 1, jest otwarty do dnia 31 października 2014 r.

Artykuł 3

Wnioski o przyznanie uprawnień do przywozu

1. Wnioski o przyznanie uprawnień do przywozu składa się nie później niż o godzinie 13:00 (czasu obowiązującego w Brukseli) 15. dnia kalendarzowego od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
2. Przy składaniu wniosku o przyznanie uprawnień do przywozu wnosi się zabezpieczenie w wysokości 6 EUR za 100 kg wagi netto.
3. Ubiegający się o uprawnienia do przywozu muszą wykazać, że w okresie 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających okres obowiązywania kontyngentu taryfowego ilość wołowiny objętej kodami CN 0201 lub 0202 (zwana dalej „ilością referencyjną”) została przez nich lub w ich imieniu przywieziona zgodnie z odpowiednimi przepisami celnymi. Spółka utworzona wskutek fuzji spółek, z których każda wykazuje przywóz ilości referencyjnej, może wykorzystywać te ilości referencyjne jako podstawę wniosku.
4. Całkowita ilość, na jaką wnioskodawca składa wnioski o przyznanie uprawnień do przywozu w okresie obowiązywania kontyngentu taryfowego, nie może przekraczać jego ilości referencyjnych. Właściwe organy odrzucają wnioski, które nie są zgodne z tą zasadą.
5. Nie później niż 7. dnia roboczego po zakończeniu okresu składania wniosków, o którym mowa w ust. 1, państwa członkowskie powiadamiają Komisję o łącznej ilości objętej wnioskami w kilogramach wagi produktu.
6. Uprawnienia do przywozu przyznaje się od 7. do 12. dnia roboczego po zakończeniu okresu przesyłania powiadomień, o którym mowa w ust. 5.
7. Jeśli zastosowanie współczynnika przydziału wymienionego w art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 powoduje przyznanie mniejszej ilości uprawnień do przywozu niż te, o które ubiega się wnioskodawca, zabezpieczenie wniesione zgodnie z ust. 2 zostaje bezzwłocznie zwrócone w odpowiedniej proporcji.
8. Uprawnienia do przywozu są ważne od dnia wydania do dnia 31 października 2014 r. Uprawnienia do przywozu nie są zbywalne.

Artykuł 4

Wydawanie pozwoleń na przywóz

1. Dopuszczenie do swobodnego obrotu ilości przyznaných w ramach kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 1, wymaga okazania pozwolenia na przywóz.
2. Wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz obejmują całkowitą ilość przyznaných uprawnień do przywozu. Obowiązek ten stanowi zobowiązanie pierwotne w rozumieniu art. 19 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 282/2012.
3. Wnioskodawcy mogą składać wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz wyłącznie w państwie członkowskim, w którym ubiegali się o przydzielenie uprawnień do przywozu w ramach kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 1, i uzyskali je.

Każdorazowe wydanie pozwolenia na przywóz powoduje odpowiednie ograniczenie uzyskanych uprawnień do przywozu oraz, w odpowiedniej proporcji, bezzwłoczny zwrot zabezpieczenia wniesionego zgodnie z art. 3 ust. 2.

4. Pozwolenia na przywóz wydaje się na wniosek podmiotu gospodarczego, któremu przyznano uprawnienia do przywozu, i wystawia na ten podmiot gospodarczy.

5. Każdy wniosek o wydanie pozwolenia dotyczy tylko jednego numeru porządkowego. Wnioski mogą dotyczyć wielu produktów objętych różnymi kodami CN. W takich przypadkach wszystkie kody CN i opisy produktów umieszcza się odpowiednio w rubrykach 15 i 16 wniosku o wydanie pozwolenia i samego pozwolenia.

6. Wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz oraz pozwolenia na przywóz zawierają:

- a) w rubryce 8, nazwę „Ukraina” jako państwo pochodzenia, oraz krzyżyk w rubryce „tak”;
- b) w rubryce 20 jeden z wpisów wymienionych w załączniku II.

7. W każdym pozwoleniu określa się ilości, jakich ono dotyczy w odniesieniu do każdego kodu CN.

8. Na zasadzie odstępstwa od art. 5 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 382/2008, pozwolenia na przywóz są ważne przez 30 dni od daty ich faktycznego wydania w rozumieniu art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 376/2008. Termin ważności pozwoleń na przywóz upływa jednak najpóźniej z dniem 31 października 2014 r.

Artykuł 5

Powiadomienia przekazywane Komisji

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, państwa członkowskie powiadamiają Komisję:

- a) nie później niż dnia 14 listopada 2014 r. — o ilościach produktów, na które wydano pozwolenia na przywóz w okresie obowiązywania kontyngentu taryfowego, łącznie z powiadomieniami o braku wniosków;
- b) nie później niż dnia 28 lutego 2015 r. — o ilościach produktów objętych pozwoleniami na przywóz niewykorzystanymi lub wykorzystanymi częściowo i odpowiadających różnicy między ilościami wpisanymi na odwrocie pozwoleń na przywóz a ilościami, na które pozwolenia te zostały wydane; łącznie z powiadomieniami o braku wniosków.

2. Nie później niż dnia 28 lutego 2015 r. — państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach produktów faktycznie dopuszczonych do swobodnego obrotu w określonym w niniejszym rozporządzeniu okresie obowiązywania kontyngentu taryfowego.

3. W przypadku powiadomień, o których mowa w ust. 1 i 2, ilości wyraża się w kilogramach wagi produktu.

Artykuł 6

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 kwietnia 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Nie naruszając reguł interpretacji Nomenklatury scalonej, uznaje się, że terminologia stosowana do opisu produktów ma jedynie charakter orientacyjny, natomiast w kontekście niniejszego załącznika stosowalność systemu preferencyjnego została określona przy wykorzystaniu kodów CN.

Numer porządkowy	Kody CN	Opis	Ilość w tonach (waga netto)	Obowiązujące cło (EUR/t)
09.4270	0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90	Mięso z bydła, świeże, schłodzone lub zamrożone	12 000	0

ZAŁĄCZNIK II

Wpisy, o których mowa w art. 4 ust. 6 lit. b)

- w języku bułgarskim: Регламент за изпълнение (EC) № 411/2014
 - w języku hiszpańskim: Reglamento de Ejecución (UE) n° 411/2014
 - w języku czeskim: Prováděcí nařízení (EU) č. 411/2014
 - w języku duńskim: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 411/2014
 - w języku niemieckim: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 411/2014
 - w języku estońskim: Rakendusmäärus (EL) nr 411/2014
 - w języku greckim: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) αριθ. 411/2014
 - w języku angielskim: Implementing Regulation (EU) No 411/2014
 - w języku francuskim: Règlement d'exécution (UE) n° 411/2014
 - w języku chorwackim: Provedbena uredba (EU) br. 411/2014
 - w języku włoskim: Regolamento di esecuzione (UE) n. 411/2014
 - w języku łotewskim: Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2014
 - w języku litewskim: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 411/2014
 - w języku węgierskim: 411/2014/EU végrehajtási rendelet
 - w języku maltańskim: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 411/2014
 - w języku niderlandzkim: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 411/2014
 - w języku polskim: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 411/2014
 - w języku portugalskim: Regulamento de Execução (UE) n.º 411/2014
 - w języku rumuńskim: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 411/2014
 - w języku słowackim: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 411/2014
 - w języku słoweńskim: Izvedbena uredba (EU) št. 411/2014
 - w języku fińskim: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 411/2014
 - w języku szwedzkim: Genomförandeförordning (EU) nr 411/2014.
-